K I V O N A T

Edelény Város Önkormányzata Képviselő-testületének **2026. november 11.**-én megtartott **rendes nyilvános** ülésének jegyzőkönyvéből

EDELÉNY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
129/2026.(XI.11.) határozata

A Borsodi Földvár területén elhelyezett alkotások ajándékozási szerződéseinek jóváhagyásáról

Edelény Város Önkormányzata Képviselő-testülete megtárgyalta *„A Borsodi Földvár területén elhelyezett alkotások ajándékozási szerződéseinek jóváhagyásáról”* szóló előterjesztést és az alábbi döntést hozza:

2. Edelény Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Borsodi Földvár kisléptékű fejlesztéséhez 2025. és 2026. években nyújtott ajándékok elfogadására vonatkozó szerződéseket a határozat 1.-3. mellékleteként jóváhagyja.
3. Képviselő-testület köszönetét fejezi ki az ajándékozók, valamint Viszoki Csaba tervező - Edelény város főépítésze – felé, aki az alkotások elhelyezésének örökségvédelmi bejelentéséhez szükséges tervdokumentációkat felajánlásként elkészítette.

Felelős:	polgármester
Végrehajtásért felelős:	jegyző
Közreműködik:	Jegyzői Kabinet
Határidő:	2026.11.30.
Értesül:	osztályok

Edelény, 2026. november 11.

K.m.f.

Fischer Ferdinánd s.k.
polgármester

Dr. Vártás József s.k.
jegyző

Kivonat hiteléül:

-kiadó-

1. melléklet a 129/2026.(XI.11.) határozathoz

Ajándékozási szerződés

Önkormányzati tulajdonba vétel és vagyonnyilvántartás céljából

amely létrejött egyrészről

Edelény Város Önkormányzata (székhely: 3780 Edelény, István király útja 52.; törzskönyvi azonosító: 725592; adószám: 15725596-2-05), képviseli: Virág Tamás alpolgármester (a továbbiakban: Megajándékozott),

másrészről

a) **dr. Bakó András Gyula** önkormányzati képviselő
b) **Fazekas Péter** önkormányzati képviselő
c) **Fischer Ferdinánd** polgármester
d) **Loj Balázs** alpolgármester
e) **Malinkó Péter** önkormányzati képviselő
f) **Puskás Béla** önkormányzati képviselő
g) **Varga Zoltán** önkormányzati képviselő
h) **dr. Vártás József** jegyző
i) **dr. Zsemkó Attila** önkormányzati képviselő

természetes személyek (a továbbiakban: Ajándékozók) között az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények és az ajándék tárgya

1.1. A felek rögzítik, hogy Megajándékozott tulajdonát képezi az Edelény belterület 1510/1 hrsz alatt található Borsodi Földvár. A Földvár fejlesztése és méltó bemutatása érdekében az Ajándékozók saját költségükön elkészíttették, illetve rendelkezésre bocsátották Farkas Attila szobrászművész „Az Ölelő Krisztus” című művének bogácsi kőből készült reprodukcióját, melyet a cserépfalui Nagy József kőfaragó készített el.

1.2. Az alkotást a Borsodi Földvár területén már elhelyezték; ünnepélyes átadására és megáldására a 2025. év augusztus 20. napján került sor. Az alkotás pontos helyét, méretét, anyagát, állapotát és fényképes azonosítását az 1. melléklet tartalmazza.

2. Ingyenes tulajdonátruházás és elfogadás

2.1. Az Ajándékozók kijelentik, hogy az 1. melléklet szerinti alkotás tulajdonjogával rendelkeznek, és azt ellenszolgáltatás nélkül, véglegesen Megajándékozottnak ajándékozzák. A Megajándékozott az ajándékot elfogadja.

2.2. A felek rögzítik, hogy az alkotás a Megajándékozott birtokában van. A tulajdonjogot felek jelen megállapodással, a már fennálló birtokhelyzet elismerésével ruházzák át.

2.3. Az Ajándékozók kijelentik, hogy az alkotás harmadik személy tulajdonjogától és ismert tehertől mentes; az alkotás átadásához szükséges rendelkezési joggal bírnak. A szerzői jogi jogosultságok nem szállnak át automatikusan.

3. Érték és nyilvántartásba vétel

3.1. Az alkotás bekerülési, illetve átadáskori értéke 1.980.000 forint, melyhez az ajándékozók fejenként 220.000 forinttal járultak hozzá. A felek tudomásul veszik, hogy a számviteli nyilvántartásba vételi értéket a Megajándékozott a vonatkozó számviteli szabályok és jelen megállapodásban foglaltak alapján állapítja meg.

3.2. A Megajándékozott gondoskodik az alkotás megfelelő analitikus vagyonnyilvántartásba és könyvviteli nyilvántartásba vételéről, az egyedi azonosítók és leltári adatok rögzítéséről.

4. Helyszín, fenntartás, engedélyek

4.1. Az alkotás jelenlegi helye: Borsodi Földvár, Edelény belterület 1510/1 hrsz. A Megajándékozott az alkotás kezeléséről és fenntartásáról a tulajdonosi jogok és a rendelkezésre álló források keretei között gondoskodik.

4.2. A felek tudomásul veszik, hogy a helyszín régészeti és természetvédelmi, valamint műemléki környezeti érintettsége miatt az elhelyezés, fennmaradás, későbbi átalakítás vagy áthelyezés hatósági követelményekhez kötődhet. A jelen megállapodás nem pótol semmilyen szükséges hozzájárulást vagy engedélyt.

5. Vegyes és záró rendelkezések

5.1. Az ajándék elfogadására a Megajándékozott részéről a .../2026. (...) képviselő-testületi határozat, valamint az Edelény Város Önkormányzata tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló 29/2012.(IX.12.) önkormányzati rendelet 10.§ (1) bekezdése, valamint 11.§ (4) bekezdése alapján kerül sor.

5.2. A felek a megállapodást elolvasták, megértették és jóváhagyólag aláírják. A nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó önkormányzati, számviteli szabályok alkalmazandók.

Edelény, 2026. november ...

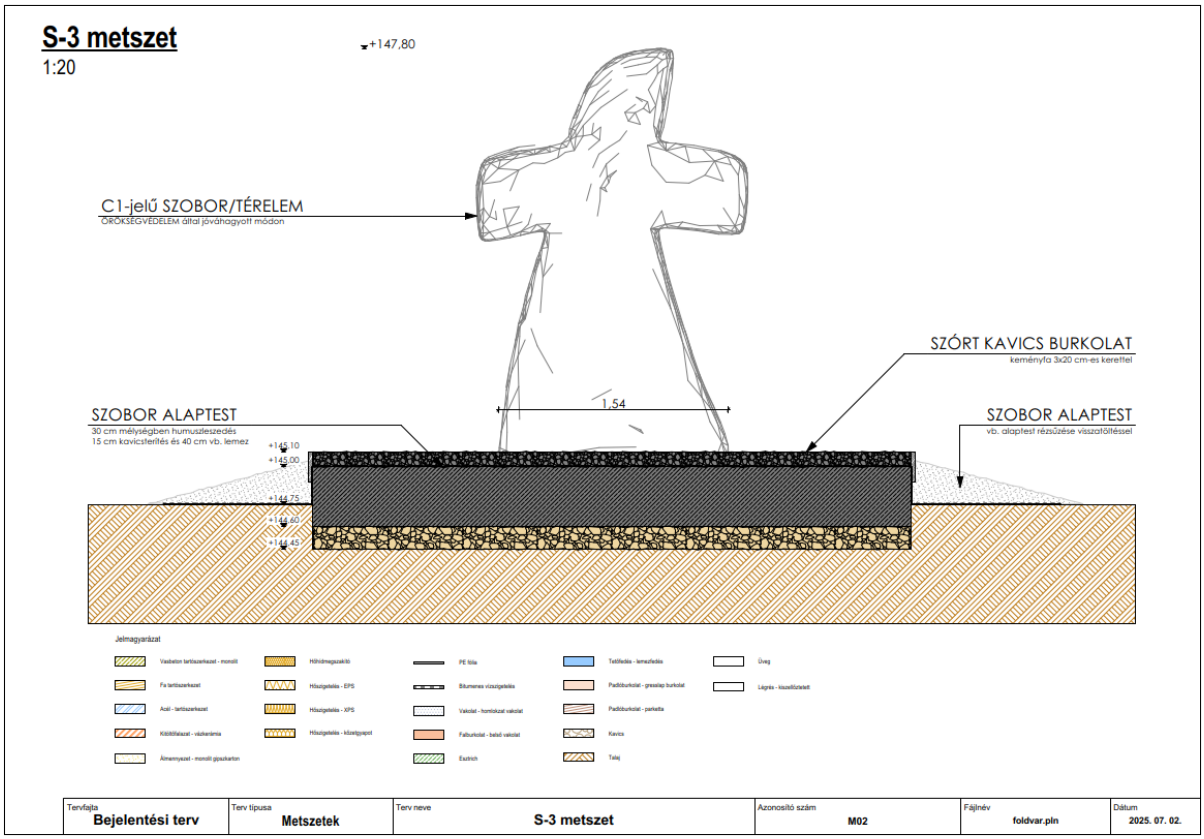
.....	.....	.....
dr. Bakó András Gyula	**Fazekas Péter**	**Fischer Ferdinánd**
ajándékozó	ajándékozó	ajándékozó
.....	.....	.....
Loj Balázs	**Malinkó Péter**	**Puskás Béla**
ajándékozó	ajándékozó	ajándékozó
.....	.....	.....
Varga Zoltán	**dr. Vártás József**	**dr. Zsemkó Attila**
ajándékozó	ajándékozó	ajándékozó

Ph.

.....	.....
Edelény Város Önkormányzata	**Birinyiné dr. Bakó Annamária**
Virág Tamás	jogi ellenjegyző
alpolgármester	
Magajándékozott	

1. melléklet




S-3 metszet
1:20
+147,80
C1-jelű SZOBOR/TÉRELEM
ÖRÖKSÉGVÉDELEM által jóváhagyott módon
SZÓRT KAVICS BURKOLAT
keményfa 3x20 cm-es kerettel
1,54
SZOBOR ALAPTEST
30 cm mélységben humusztalanítás
15 cm kavicsterítés és 40 cm vb. lemez
SZOBOR ALAPTEST
vb. alaptest részüdése visszatöltéssel
+145,10
+145,00
+144,75
+144,60
+144,45
Jelmagyarázat
Tervfajta
Bejelentési terv
Terv típusa
Metszetek
Terv neve
S-3 metszet
Azonosító szám
M02
Fájlnév
foldvar.pln
Dátum
2025. 07. 02.

Ajándékozási szerződés

Önkormányzati tulajdonba vétel és vagyonnyilvántartás céljából

amely létrejött egyrészről

Edelény Város Önkormányzata (székhely: 3780 Edelény, István király útja 52.; törzskönyvi azonosító: 725592; adószám: 15725596-2-05), képviseli: Fischer Ferdinánd polgármester (a továbbiakban: Megajándékozott),

másrészről

a) **Virág Tamás** alpolgármester és
b) **Virágné Kocsis Mária**

természetes személyek (a továbbiakban: Ajándékozók) között az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények és az ajándék tárgya

1.1. A felek rögzítik, hogy Megajándékozott tulajdonát képezi az Edelény belterület 1510/1 hrsz alatt található Borsodi Földvár. A Földvár fejlesztése és méltó bemutatása érdekében az Ajándékozók saját költségükön elkészíttették, illetve rendelkezésre bocsátották a Bálint József fafaragó által készített „Várvédő harcos szobor” című alkotását.

1.2. Az alkotást a Borsodi Földvár területén már elhelyezték; ünnepélyes átadásukra és megáldására a 2025. év augusztus 20. napján került sor. Az alkotás pontos helyét, méretét, anyagát, állapotát és fényképes azonosítását az 1. melléklet tartalmazza.

2. Ingyenes tulajdonátruházás és elfogadás

2.1. Az Ajándékozók kijelentik, hogy az 1. melléklet szerinti alkotás tulajdonjogával rendelkeznek, és azt ellenszolgáltatás nélkül, véglegesen Megajándékozottnak ajándékozzák. A Megajándékozott az ajándékot elfogadja.

2.2. A felek rögzítik, hogy az alkotás a Megajándékozott birtokában van. A tulajdonjogot felek jelen megállapodással, a már fennálló birtokhelyzet elismerésével ruházzák át.

2.3. Az Ajándékozók kijelentik, hogy az alkotás harmadik személy tulajdonjogától és ismert tehertől mentes; az alkotás átadásához szükséges rendelkezési joggal bírnak. A szerzői jogi jogosultságok nem szállnak át automatikusan.

3. Érték és nyilvántartásba vétel

3.1. Az alkotás bekerülési, illetve átadáskori értéke 1.500.000 forint. A felek tudomásul veszik, hogy a számviteli nyilvántartásba vételi értéket a Megajándékozott a vonatkozó számviteli szabályok és jelen megállapodásban foglaltak alapján állapítja meg.

3.2. A Megajándékozott gondoskodik az alkotás megfelelő analitikus vagyonnyilvántartásba és könyvviteli nyilvántartásba vételéről, az egyedi azonosítók és leltári adatok rögzítéséről.

4. Helyszín, fenntartás, engedélyek

4.1. Az alkotás jelenlegi helye: Borsodi Földvár, Edelény belterület 1510/1 hrsz. A Megajándékozott az alkotás kezeléséről és fenntartásáról a tulajdonosi jogok és a rendelkezésre álló források keretei között gondoskodik.

4.2. A felek tudomásul veszik, hogy a helyszín régészeti és természetvédelmi, valamint műemléki környezeti érintettsége miatt az elhelyezés, fennmaradás, későbbi átalakítás vagy áthelyezés hatósági követelményekhez kötődhet. A jelen megállapodás nem pótol semmilyen szükséges hozzájárulást vagy engedélyt.

5. Vegyes és záró rendelkezések

5.1. Az ajándék elfogadására a Megajándékozott részéről a .../2026. (...) képviselő-testületi határozat, valamint az Edelény Város Önkormányzata tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló 29/2012.(IX.12.) önkormányzati rendelet 10.§ (1) bekezdése, valamint 11.§ (4) bekezdése alapján kerül sor.

5.2. A felek a megállapodást elolvasták, megértették és jóváhagyólag aláírják. A nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó önkormányzati, számviteli szabályok alkalmazandók.

Edelény, 2026. november ...

Virág Tamás
ajándékozó

Virágné Kocsis Mária
ajándékozó

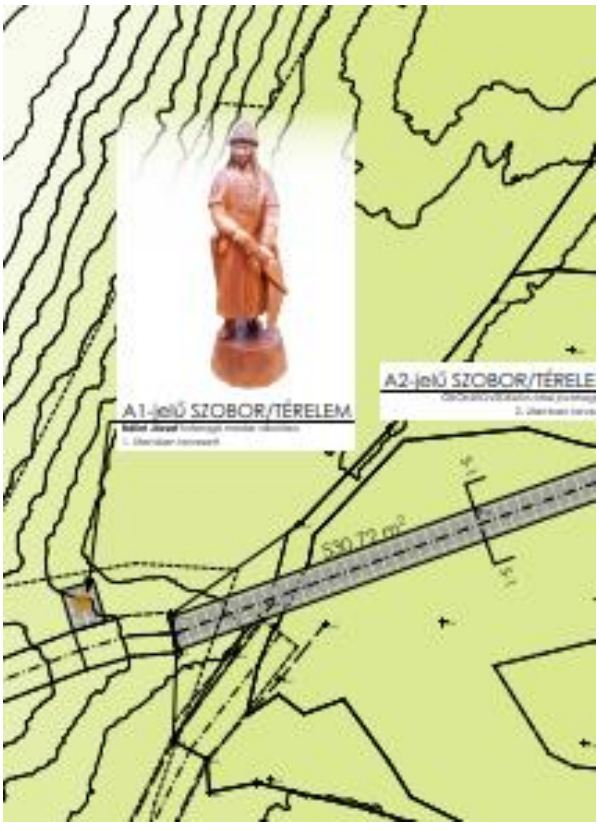
Ph.

Edelény Város Önkormányzata
Fischer Ferdinánd
Magajándékozott

dr. Vártás József
jogi ellenjegyző

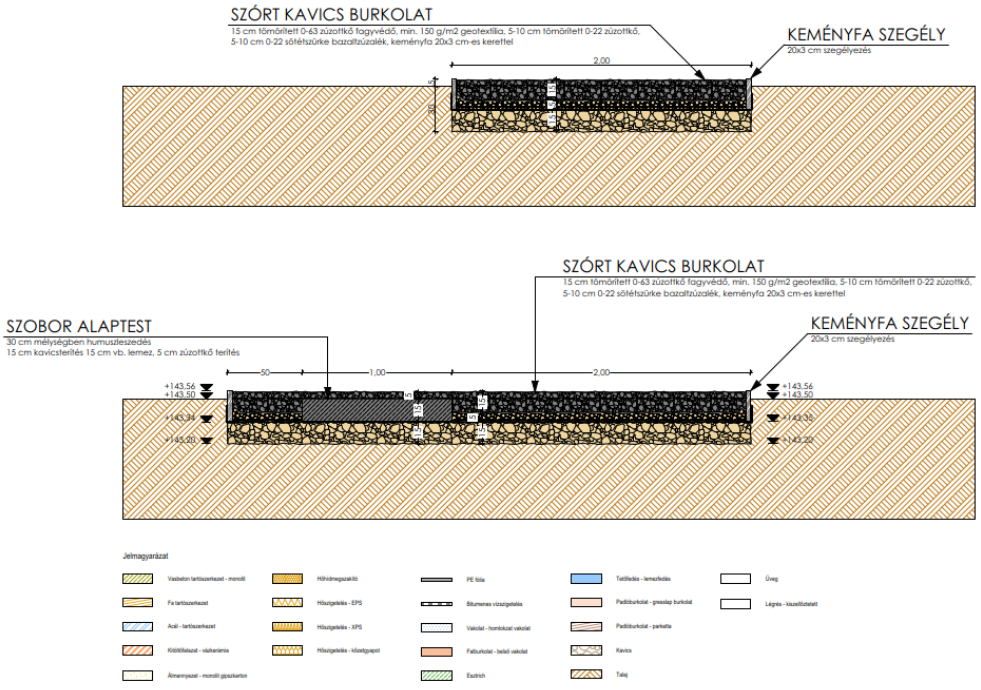
1. melléklet


2025. 06. 11. 12:16


A1-jelű SZOBOR/TÉRELEM
A2-jelű SZOBOR/TÉRELE
530,72 m²

S-1, S-2 metszet

1:20



Tervfajta	Terv típusa	Terv neve	Azonosító szám	Fájlnév	Dátum
Bejelentési terv	Metszetek	S-1, S-2 metszet	M01	foldvar.pln	2025. 07. 02.

3. melléklet a 129/2026.(XI.11.) határozathoz

Ajándékozási szerződés

Önkormányzati tulajdonba vétel és vagyonnyilvántartás céljából

amely létrejött egyrészről

Edelény Város Önkormányzata (székhely: 3780 Edelény, István király útja 52.; törzskönyvi azonosító: 725592; adószám: 15725596-2-05), képviseli: Fischer Ferdinánd polgármester (a továbbiakban: Megajándékozott),

másrészről

a) **Virág Tamás** alpolgármester és
b) **Virágné Kocsis Mária**

természetes személyek (a továbbiakban: Ajándékozók) között az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények és az ajándék tárgya

1.1. A felek rögzítik, hogy Megajándékozott tulajdonát képezi az Edelény belterület 1510/1 hrsz alatt található Borsodi Földvár. A Földvár fejlesztése és méltó bemutatása érdekében az Ajándékozók saját költségükön elkészíttették, illetve rendelkezésre bocsátották a Bálint József fafaragó által készített *„A hét vezér legendája – Emlékezés honfoglalásunkra (895)”* című alkotását.

1.2. A 7 db emlékoszlopból alkotást a Borsodi Földvár területén már elhelyezték; ünnepélyes átadásukra és megáldására a 2026. év augusztus 20. napján került sor. Az alkotás pontos helyét, méretét, anyagát, állapotát és fényképes azonosítását az 1. melléklet tartalmazza.

2. Ingyenes tulajdonátruházás és elfogadás

2.1. Az Ajándékozók kijelentik, hogy az 1. melléklet szerinti alkotás tulajdonjogával rendelkeznek, és azt ellenszolgáltatás nélkül, véglegesen Megajándékozottnak ajándékozzák. A Megajándékozott az ajándékot elfogadja.

2.2. A felek rögzítik, hogy az alkotás a Megajándékozott birtokában van. A tulajdonjogot felek jelen megállapodással, a már fennálló birtokhelyzet elismerésével ruházzák át.

2.3. Az Ajándékozók kijelentik, hogy az alkotás harmadik személy tulajdonjogától és ismert tehertől mentes; az alkotás átadásához szükséges rendelkezési joggal bírnak. A szerzői jogi jogosultságok nem szállnak át automatikusan.

3. Érték és nyilvántartásba vétel

3.1. Az alkotás bekerülési, illetve átadáskori értéke 1.500.000 forint. A felek tudomásul veszik, hogy a számviteli nyilvántartásba vételi értéket a Megajándékozott a vonatkozó számviteli szabályok és jelen megállapodásban foglaltak alapján állapítja meg.

3.2. A Megajándékozott gondoskodik az alkotás megfelelő analitikus vagyonnyilvántartásba és könyvviteli nyilvántartásba vételéről, az egyedi azonosítók és leltári adatok rögzítéséről.

4. Helyszín, fenntartás, engedélyek

4.1. Az alkotás jelenlegi helye: Borsodi Földvár, Edelény belterület 1510/1 hrsz. A Megajándékozott az alkotás kezeléséről és fenntartásáról a tulajdonosi jogok és a rendelkezésre álló források keretei között gondoskodik.

4.2. A felek tudomásul veszik, hogy a helyszín régészeti és természetvédelmi, valamint műemléki környezeti érintettsége miatt az elhelyezés, fennmaradás, későbbi átalakítás vagy áthelyezés hatósági követelményekhez kötődhet. A jelen megállapodás nem pótol semmilyen szükséges hozzájárulást vagy engedélyt.

5. Vegyes és záró rendelkezések

5.1. Az ajándék elfogadására a Megajándékozott részéről a .../2026. (...) képviselő-testületi határozat, valamint az Edelény Város Önkormányzata tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló 29/2012.(IX.12.) önkormányzati rendelet 10.§ (1) bekezdése, valamint 11.§ (4) bekezdése alapján kerül sor.

5.2. A felek a megállapodást elolvasták, megértették és jóváhagyólag aláírják. A nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó önkormányzati, számviteli szabályok alkalmazandók.

Edelény, 2026. november ...

Virág Tamás
ajándékozó

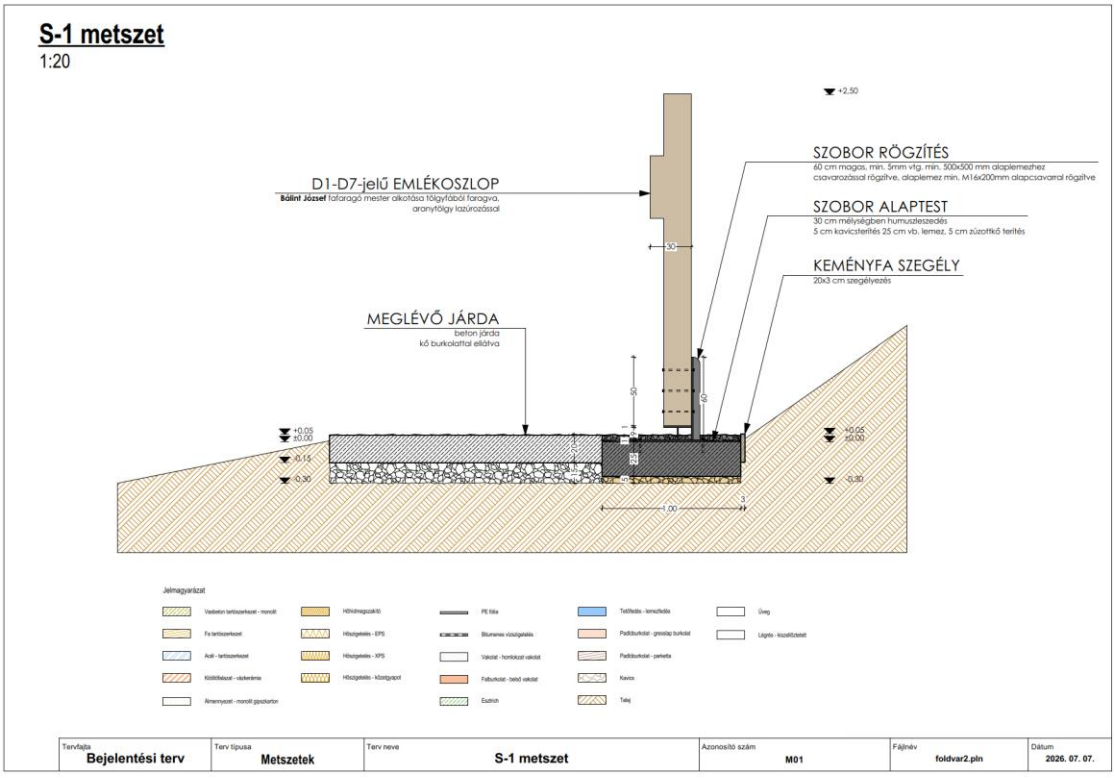
Virágné Kocsis Mária
ajándékozó

Ph.

Edelény Város Önkormányzata
Fischer Ferdinánd
Magajándékozott

dr. Vártás József
jogi ellenjegyző


Hét emlékoszlop a
Borsodi Földváron


S-1 metszet
1:20
+2.50
D1-D7-jelű EMLÉKOSZLOP
Bálint József fafaragó mester alkotása tölgyfából faragva, aranytölgy lazúrozással
SZOBOR RÖGZÍTÉS
60 cm magas, min. 5mm vtg. min. 500x500 mm alaplemezhez csavarozással rögzítve, alaplemez min. M16x200mm alapcsavarral rögzítve
SZOBOR ALAPTEST
30 cm mélységben humuszteszedés
5 cm kavicsterítés 25 cm vb. lemez, 5 cm zúzottkő terítés
KEMÉNYFA SZEGÉLY
20x3 cm szegélyezés
MEGLÉVŐ JÁRDA
beton járda
kő burkolattal előtte
30
50
60
+0.05
±0.00
-0.15
-0.30
100
3
Jelmagyarázat
Tervfajta
Bejelentési terv
Terv típusa
Metszetek
Terv neve
S-1 metszet
Azonosító szám
M01
Fájlnév
foldvar2.pln
Dátum
2026. 07. 07.